

GYULAFEHÉRVÁRI HIRLAP

POLITIKAI, SZÉPIRODALMI, TÁRSADALMI ÉS KÖZGAZDASÁGI LAP. — MEGJELNIK HETENKÉNT EGYSZER: VASÁRNAP.

Szerkesztőség: Szentmihály-utca 1. sz. Telefonszám: 53.
hova minden a lap szellemi részét illető közlemények intézendők.

Előfizetési ára

Egész évre 8 K., félévre 4 K., negyedévre 2 K. Egyes szám ára 20 fill

Felelős szerkesztő:

Dr. FRIEDMANN GYULA.

Kiadó: PAPP GYÖRGY.

Kiadóhivatal: **Papp György könyvnyomtató intézete**
hová a hirdetési díjak küldendők.

Hirdetések díjszabási árban számíttatnak. — Nyilttér sora 50 fillér.

A kormány politikája.

Abból a válaszfeliratról, amit a képviselőház intéz az uralkodóhoz, erőteljes alakban domborodik ki a kormány politikája. Csakugyan komoly nemzeti munka annak a tartalma. Nem üres szócséplés, hazafias frázisokon való nyargalás és lelkiismeretlen handa-bandázás. Elég volt ezekből a koalíciós kormányzás alatt, mely semmin sem javított; de ellenkezőleg minden csupán rontott. Most már dolgozni, építeni kell, hogy végre-valahára valóra váljon az egységes magyar nemzeti állam kialakulásának a gondolata.

Mert az egységes magyar nemzeti állam kiépítésétől mi sem áll távolabb, mint az a szerencsétlen politika, amely nem számol a tényleges erőviszonyokkal, szivárvány értékű szövegeken nyargalászik, megfedezkedik a gyakorlati élet szükségleteiről, s közjogi sérelmeink folytonos előtérbe tolásával tengeti életét. Ha haladni, fejlődni s gazdaságilag erősödni akarunk, akkor nem szabad, hogy a mindannyiunk lelkében égő vágyak időelötti propagálásával nemcsak ezeknek egykori valóra válásától fozzuk meg magunkat, hanem politikai és gazdasági tekintetben a mai kétségbeesítő állapotok további fenntartását mozgósítsuk elő.

Deák Ferencz hatvanhetedik kiegyezkedésének éppen abban volt mindig a legnagyobb értéke, hogy — anélkül, hogy feladta volna az

ország függetlenségének a gondolatát — számolt a gyakorlati élet követelményeivel és a dualizmus alapjára állva igyekezett államjogi helyzetünket lefektetni. Tudta nagyon jól, hogy a 67 nem létezése még nem a 48 bekövetkezése s hogy Kossuth Lajos intranzigens politikájának az érvényesülése olyas valami, ami körülötte kívül esik, amit talán mindannyian valóra válva szeretnénk látni, de amit vagy a korona és nemzet harmonikus együttműködésével, vagy egy bizonytalan forradalom útján lehet csak megvalósítani.

A Khuen-Héderváry Károly gróf vezetése alatt álló kormánynak egyedül az adja meg a létjogosultságot, hogy felismerte a koalíciós politika nemzetsorvasztó jelentőségét és Deák Ferencz bölcs kiegyezkedésének az égisze alatt tömörítette az ország közvéleményét. A választásokra és általában a politikai küzdőterre nem a harcz, a zavar, az üres ígért jelszavával, hanem a béke, a munka s a komoly alkotások intencióival lépett. És hogy csakugyan ez vezette, annak legelőkelőbb tanúja az a válaszfelirat, amit a képviselőház intéz az uralkodóhoz s amiben nagy körvonalokban a kormány politikája van lefektetve.

Nem célunk itt nekünk a kormány politikáját illetéktelen dicséreteket részesíteni. De lehetetlen, hogy ne utaljunk arra a sallang nélküli, egyszerű és minden frázistól ment feliratra,

ami szövegek s be nem váltott ígéretek tekintetében nagyon is eltöpreng a koalíció egykori válaszfeliratától. Szinte jól esik hallani, hogy a koronához szólva, ám alapjában a nemzetre kacsintva, nem találkozunk olyan kijelentésekkel, amik a felirat komolyságának a rovására esnek. És viszont még jobban esik, hogy a nemzeti munka programja erőteljes alakban van kifejezésre juttatva és hogy azok valóra váltása, gyors megvalósítása csupán az országgyűlés működésének produktív voltától lesz függővé téve.

Bizonyára célját tévesztett vállalkozás lenne az uralkodóhoz intézett válaszfelirat minden egyes részletével külön-külön foglalkozni. Mégis azonban annak kardinális jelentőségű pontjai, nemcsak megérdemlik, de egyenesen megis követelik, hogy felemlítést nyerjenek. Mert azokban a kormány politikájának a kerekere nyilatkozik meg. Már pedig ez nem csupán a Khuen-Héderváry Károly gróf vezetése alatt álló kormány érvényesülése, hanem első sorban az ország egészséges irányu továbbfejlődése szempontjából bir eminens érdekel.

Ha már most ebből a nézőpontból indulunk ki, akkor csak a legmesszebbmenő bizalommal tekinthetünk ama kormány működés elé, mely a közintézmények korszerű kiépítésében vezéreszméjével a szabadelvűséget tüzi ki, mondván, hogy „annak segítségével valósíthatjuk meg összes nemzeti törekvésünk főcélját; az egységes ma-

TÁRCZA.

Költészet a választási harczban.

Irta: **Léon Lafage.**

A gyermek aludt, öklével kívül a himzett takarón, új ajkain puha rózsával. A szülei vallásos lélekkel közelednek a bölcsőhöz lélekzeteket visszafogva, mint a rezgő éjjeli lámpa előtt.

— Gén, susogja Marcayrac Raoul a neje fülébe, miután csöndesen alszik a mi kis csodánk, nem jönne velem egy kis levegőt inni? Elég szép a kebel végeig üzni az anyai kacérságot, de egészség is kell hozzá. A dada itt van, anyád hasonlókép, a kicsike szopott, mint egy kis isten, az autó előállt.

— De te, barátom, szakította félbe Gén, duzzogó szemekkel, feleled a választóidat? Nem várnak rád a községekben?

— Várnak edesem? A választók szerepe a várokozás. Mindenek előtt, hogy megválasszanak, a gyár kétszáz szavazatára volna szükségem. De hát az ellenjelölt fokortese, az az állat Bourrissol munkavezető rendelkezik e szavazatok fölött, ki már in effigie felakasztotta és el is égette a becses személyemet. Én már csak a zászló becsületeért udvariasságból a barátaimmal szemben küzdök. Következésképpen! . . . Szóval beteltem az általános szavazat büzével, mikor virágok nyílnak az utszéleken s mellettem van Gén.

— Tehát megszöktetsz? kérdezte a fiatal asszonyka lefegyverezve.

— Egy órára . . . nem többre. Igérem neked.

Az autó berregett, pöffögött s az árnyékkal és nappal vegyült meleg levegőn iramodott végig a bolt-hajtásosan összeboruló hársfákkal szegélyezett úton. A fiatal mamát csakhamar elkábitotta a gyorsaság és a világosság. Egy óra hamar elroppen, főleg autón. Viszszatértökör a kicsike még bizonyára nem lesz ébren. Nevetett. Szemei ragyogtak az álarcz üvegei mögött, három havi elbűvöltség után a bölcső mellett felfedezte a világot.

Napfényes üde májusi nap volt, csillogó esőcseppekkel a fák lombjain, mythológiai kéjjel a levegőben. Egyszerre a tizedik kilométernél az autó dongani kezdett, zakatolt, puffogott és végre megállt.

— Nos szépen vagyunk! kiáltott fel Geneviève lehangoltan. Mi lesz most a kicsikével?

— Bagatel az egész! mondta Raoul hanyagul; tiz percnyi késés.

Gén bámulta a mozdulatlan gépet, amint ott állott az út közepén, mint valami borzasztó titokzatos állat. Mindig rettegett, ha a férje bemélyítette a kezét a szörnyeteg gyomrába. Hirtelen postakocsi kürtölése tört fel a távolban. Raoul kénytelen volt a gépét az utszélre taszogatni, Gén is segített neki.

A postakocsi széleseben törtetett elő. A borvirágos orru kocsi gunyosan mosolygott az új „vívány“-ra, mely az út porában maradt el mögötte, a lovak közé

csordított s nagy lármával hajtott tovább. Gén égő epedéssel a szemében nézett a kocsit után, mely az ő kastélyuk felé tartott.

— Gén, mondta a férj és magasra emelte az angol kulcsát, te tiszta lélek vagy s áldom érte az istenemet. De ilyen érzelmekkel edesem a világ egy jó regénye lenne s meghalnánk benne az unalomtól. Gondold meg csak. Az a postakocsi örül neki, hogy itt lát bennünket kinlódni. A képviselőjelöltségem szimbolumát látja benne. A legelső csárdában kárörvendve fogja a vöröseknek elbeszélni s legalább három szavazatot vesztek miatta. De hát mulatni fognak rajtam. Ezen a földön mindenkinek joga van a boldogságra!

Mind amellet piszkos tehetetlen kezeivel Raoul végre is nyugtalankodni kezdett. Az idő mult. Az utat talán már a jövő pillanatban ellepi a közeli gyárból kijövő munkások és Raoul feltette a nejét a lármától, a trágár szavaktól és talán a kövektől is. A postakocsi bizonyosan figyelmeztetni fogja őket.

És csakugyan lármá hallatszott. Majd egy vén asszony jött ki egy szomszédos utszéli viskóból csecsemő gyermekkel a karján, aki éktelen sirást vitt véghez az anyóka minden mosolygása, csitogatása dacára.

— Nézd piczikém, nézd a gépkocsit. Pum! Pum!

— De a kicsike kétségbeesetten rugkapált és ordított hozzá.

— Mi lelte a gyermeket? kérdezte Gén.

— Szerncsés jó napot nagysága, mondta nyugodtan az anyóka. Oh legyen nyugodt! Szeretjük őt!

CS. ÉS KIR. UDVARI SZÁLLITÓK!

ERDÉLY legnagyobb butorgyára!

Mestitz Mihály és fiai

MAROSVÁSÁRHELYEN és KOLOZSVÁRON.

Ajánlják kitűnő gyártmányu butoraikat, melyeket **42 év óta fennálló** gőzüzemre berendezett **butorgyárukban** állítanak elő. A butorokhoz csakis elsőrendű anyag lesz felhasználva. **Óriási választék! Olcsó árak! Legmesszebbmenő jótállás!** Vidéken meghívásra személyesen mutatjuk be mintáinkat és rajzainkat.

gyar állam kiépítését és megerősítését. De bizalommal nézhetünk a kormány törekvései elé azért is, mert a közterhek igazságos és célszerű elosztását hirdeti; továbbá mivel a nyugdíjügynek és az özvegyek s árvák méltányosabb ellátásának a gondolata sarkalja.

A válaszfeliratban jelzett sok sürgős kérdés között, mint a kereskedelmi szerződések, a konzuli bíraskodás, a horvátügyek, a közigazgatás terén kilátásba helyezett reformok, a polgári perrend, a katolikus autonómia, a népoktatás fejlesztése, a külpolitika, stb., — talán a bankügy és a választójog kérdése bir a legnagyobb jelentőséggel. Mindkettőnél a kormány megtalálja azokat az utakat, amelyeken haladnia kell, s amelyek nélkül azokat a nemzet érdekeit csakugyan szemelött tartva, elintézni nem lehet.

A bankkérdésben a kormány az Osztrák-Magyar bank szabadalmának a meghosszabbítását óhajtja. De különösen hangsúlyozza, hogy „nem kívánjuk az önálló bank felállítására nézve fennálló kétségtelen jogunkat érvényesíteni, ha a közös bank a nemzet jogos érdekeit szolgálja tudja és akarja. Hozzáteszi még a felíratban azt is, hogy az Osztrák-Magyar bank szabadalmának a meghosszabbítása elváhatatlanul össze van forrva a valuta ügy betetőzésével; illetve a készletek felvételével.

Még jelentősebb azonban a kormányának a válaszfeliratban a választói jog kérdésében kifejezésre juttatott álláspontja. Jelentősebb főképen azért, mert Tisza István gróf kétségtelenül nemes intenczióit félremagyarázva úgy akarják a Nemzeti Munkapártot feltüntetni, mint amely elvi ellensége az általános választói jognak. Ezzel szemben a válaszfeliratban a kormány azt mondja, amit minden becsületesen gondolkodó magyar embernek mondania kell, hogy a „szabadelvű demokratikus haladás szellemében, az általános választójog alapján készek vagyunk

megoldani, amennyiben a társadalom értelme-
sebb elemeinek jogos befolyása és a magyar ál-
lam egységes nemzeti jellege kellő biztosítékok-
kal vétetik körül. A magyar nemzet mindig
őszinte odaadással állt a szabadelvű haladás
szolgáltatában, de mindig meg tudta találni azt
a határt, amelyet a magyar állam nagy és ma-
radandó érdekei parancsolólag megszabnak“.

Krónika.

Ügető verseny.

— Szomorujáték 1 felvonásban. —

(S z i n h e l y : A Vasut-utca. Városunk két impozáns
közkecsija halad az uton, közvetlenül egymás mellett,
mindenkben egy-egy elárvult, özvegy utas, kik átkiabál-
ván egymáshoz, beszélgetve akarván eltölteni a máv.
állomásig tartó ötnegyedórát. Tehát:)

A z e g y i k u t a s : (átkiált) Phfű!

A m á s i k : (vissza) Tffűh!

A z e g y i k : Mmmmeleg van!

A m á s i k : Haja csak! Maga épen a 701-edik
polgártárs ma, aki ezt konstatálja. Hát nem szégyenli
egy kicsit magát, hogy nincs más témájuk maguknak?
Hát Fehérvárt már mindenki el akarja enni a meteoro-
logiai intézet kenyerét, hogy az időjárást jelezzék? Szé-
gyelje magát!

A z e g y i k : (Szégyenli magát).

A m á s i k : Hanem, idehallgasson, miután nincs
itt senki más, és nekem okvetlen el kell mondanom
valakinek ezt, hát maga az a boldog: én egy versenyt
tervezek ide, prompt, loco: Fehérvárra!

A z e g y i k : Autómozil-verseny?

A m á s i k : Ejh, az semmi, az egy ordináre do-
log; a gépkocsik robognak és akkora por van, hogy
nem látni semmit.

A z e g y i k : Látta, épen azért, nem is kell ak-
kor motorosokat szerződtetni. Felfogadnánk a városi ut-
czaseprő cigányokat, azok nem csak port vernének fel,
hanem büzt is produkálnának. És a közönség állana a
tribünökön és más bünökön és kijabálna, hogy: Jajaj,
gyűnnek az autók, jaj de por, jaj de por és mijjen ben-
zinszag, pfű, de benzinszag!

A m á s i k : Nem, nem, ez semmi!

Az apja valóban bolondul utána; meglátja, ha haza jön.
De hát ez nem férfinak való dolog. Az anyja meg el-
ment füvet sárlózni; mert hát az állatoknak is enniük kell.

Gén odament hozzá szánakozva. Az anyóka hin-
tálta a gyermeket és dudolgotott hozzá. Csenevész kis
féreg volt halvány ajkakkal, világos hajjal piszkos fő-
kötője alatt, míg szép kék szemei tele voltak könnyel.
Hánykolódása közben a hüvelyk ujjá néha a szájához
tévedt, czupogva utána kapott az ajkaival s aztán csa-
lódottan újra sirni kezdett.

— Ne hagyja őt így sirni jó asszony, mondta Gén
az anyókanak.

— De hát mit csináljak vele kedves nagysága?
Éhes a kis kujon. Nem egyszer megtörténik vele nap-
jában. Nálunk szegény embereknel korán meg kell ta-
nulni a nélkülözést. Bele szokik a gyermek; a testvérei
sem haltak bele.

— Megengedi, hogy megpróbáljam őt megnyug-
tatni? kérdezte Gén, kinek megesett a szíve a kis po-
rontyon.

Kivette a gyermeket az anyóka aszott kezeiből s
a küszöbre telepedett vele egy orgonabokor alá. Ki-
gombolta a ruháderékát, fehér keble kiduzzad a csip-
kék közül s a gyermek mohón beleharapott csupasz
inyeivel.

— Oh, mondta az anyóka, ez már aztán tetszik a
kujonnak. A nagysága nagyon kegyes.

Csengetyű szólalt meg a közelben. Zűravaros
lárma töltötte be a környéket egyre közeledve, mun-
kások voltak, kik a gyárból jöttek kortes nótákat
dalolgotva.

— A választások miatt van ez, magyarázta az
anyóka. A vejem a főkortessök; az igazságért harcol
nak mindnyájan.

Gén anyai tisztét folytatva odavetn jegyezte meg:
Az én férjem is az igazságért küzd; csak nem kelle-
metlenkednek majd nekünk ezek az emberek. A kicsike

tele szívta magát, szundikál s a gépünk talán rendben
lesz már.

Hirtelen tíz lépésnyire veszekedés kitörései hang-
zottak fel.

— Oh, báró úr, mondta egy gunyos hang, minek
köszönjük a nagy szerencsét hogy itt találjuk. Ah igen,
a gép. Ide pajtások, hadd mutatom be nektek a mi el-
lenjelöltünket, az uri párt expozitúráját!

Gén nem értette, mit beszélnek, de a nagy lárma
miatt haragosan nézett az emberekre s intett nekik, hogy
hallgassanak, ne riaszák fel álmából a szendergő gyer-
meket.

A munkások ujongva orditozva fogták közre a még
mindig a géppel vesződő Raoult. Vörös zászló lobogott
a fejk fölött s a másik perczben Bourrissal és Raoul
villogó szemekkel kihívóan állottak egymással szemben.
Gén elsápadt, féltetni kezdte a férjét. Kézmozdulata,
melylyel csendre intette a tömeget, függőben maradt a
kicsike fölött mintegy kérve, védve.

A munkások amint megpillantották őt az orgona
bokor alatt, meglepetten, elbűvölve állottak meg. Job-
bára mindnyájan apák voltak. A varázslatos intés meg-
tette a maga hatását. A fehér kar olybá tűnt fel mint
egy nagy lilium a sötét orgonafürtök alatt.

A csend fejről-fejre helyre állott. A gyermek el-
aludt. Egy kicsike még látszott a kék szemeiből, egy
kis világos sugár a szempillái közt és egy csepp tej a
szája szögletén.

A fő kortes elvörösödve, majd elfakult arccal, le-
vett sapkával közeledett.

— Polgártársnő! . . .

Ügyetlen volt a frázisokban, melyek nem küzdel-
mekről, izgatásról szóltak, hebegni kezdett. De az a tej-
csepp a rózsásakká lett kis ajkakra a gyár kétszáz sza-
vazatával s mandátummal lett megfizetve két nappal
később.

A z e g y i k : Hát akkor: repülőverseny, mi?
Lenne itt monoplán, biplán . . .

A m á s i k : Ugyan, kit érdekelne itt mindez!
Monoplán, biplán . . . Ezen itt már túl vagyunk.
Biplán? Itt még a főpincérek is, ha a czehezédu-
lát írják, hát írják mindent — triplán.

A z e g y i k : (Ég a kíváncsiságtól) Hát mi, hát mi?

A m á s i k : (mintha egy szent titkot sugna) Hát
látta: kezdetben leve egy közuti társaskocsi, mint ide-
genforgalmi eszköz. Később lőn még egy, mert nem
tudta már csak egy kocsi lebonyolítani meggyarapodott
idegenforgalmunkat. Most már azt akarnám, hogy e két
kitűnő idegenforgalmi tényező rendezzen egy-
m á s k ö z t : ü g e t ő v e r s e n y t ! Ez egy eszme,
mi? Ájn ideé! Was?

A z e g y i k : (szó nélkül leszédül az ülésről. Bám-
mulva:) Cececz! Jé! Naccörü!

A m á s i k : (belemelegül a tervébe, mely — mint
csodás vízió — jelen meg „lelki szemei“ előtt.) Lesznek
tribünök, és lesz zsűri, és lesz totalizátor és lesznek
kordonok.

A z e g y i k : (halkan, szerényen) . . . és a kutyák?

A m á s i k : (elkeseredése képzelet egéből lepoty-
tyanva a prózába:) micsede kutyák?

A z e g y i k : Hát ha ez van egy ugatóverseny, hát
kell kutya!

A m á s i k : (ordítva:) Ügető, érti: Ügető! Lovak
ügetnek! Üüügetnek! Kiáll a starthoz ez a két társas-
kocsi, a cél felé néznek, hol a zsűri ül. A lovak, e
pompás telivérek orrezipája kitágul a nemes hévtől, a
szárnyaló kedvtől; lázas türelmetlenséggel csapkodják
farkukkal a leget, patájuk dobbantva ver szikrát s az-
tán elkezdene — hajrá, hajrá! — szárnyalni, repülni,
repülni . . .

(— Mindkét kocsi hirtelen megáll. Néma csend. A
kocsik széléről a tulajdonosok lemennek a lovakhoz.
Halk, áhitatos hangok zokognak:—)

E m l é k ü k mindig élni fog szívünkben . . .

A k é t u t a s : (Leszáll és odamegy a két kocsi
elébe.) Megdöbbszintő látvány: a két vállalati „igazgató“,
ezelőtt halálos ellenségek, egymás keblén sírnak, mint
egy klasszikus szoborcsoportozat:) Miaz? Mmmi? Mi
történt?

A t u l a j d o n o s o k : (meghatottan:) Meghal-
tak, . . . mind . . . a haton . . . egyszerre mentek a
halálba . . .

A k é t u t a s : De miért? Hogy?

A k é t k o c s i s : Hát . . . tetezik tudni: estén-
ként a színbe vannak a kocsik . . . és ott a tetejükre
esik széna és buzaszem . . . és most, itt az uton reá-
szállott a kocsitörő, a buzaszemekért egy egy galamb.
Megnehezítették a kocsit. Nyomták. És ekkor . . . sze-
gény néhaiak . . . a lovak összenéztek, mintha mondták
 volna: „Első a kötelesség, feszítsük meg minden erőn-
ket, előre! Vagy meghalunk vagy előremegyünk!“ És
nem ment. Hiába . . .

A k é t t u l a j d o n o s : Ugy haltak meg, mint a
hősök . . . A hivatásukért (Zokognak.)

— A távolból kutyaesaholástól kisérv két exoti-
kus, barnaképű, mezítlábás gentleman siet elő, a néhai
paripák felé. Kezükből „fából vaskarika“, (t. i. fa-rud-
ból kinyúló karikává formált vas-drót.) —

A z e g y i k u t a s : (Halkan, szerény szemrehányó
melancholiával:) És ez legyen egy — ügetőversen?

(A könnye kicsor- a függöny lefor-)

dul.

UJDONSÁGOK.

Gyulafehérvár 1910. július 10.

— **Betörés a postán.** Bűnügyi krónikánk egyik
legérdekesebb esete: a tavaszi izgalmas postabetörés,
Krecsányi mester, a detektiv-prímadonna kétes értékű
vendégszereplése vetődik az emlékezet leplére azon
hirre, melyszerint f. hó 6. és 7-ike közti éjjelen az a
bizonyos állandó rendőrségi főszereplő, az Ismeretlen
Tettes helyi postahivatalunk vaslemezgördőnyeit ipar-
kodott a modern technika vívmányai szerint készült be-
törő vasával felfeszíteni; mint azt a helyszínen árván s
elhagyatva talált letört ablakpánézellemez-darabka, a
feszítő eszköz egy betörtött része bizonyítja. A nagy
ambícióval és lázas munkakedvvel megkezdett mű-
azonban nem sikerülhetett, mert az ablak-védlemezek

Minden valódi doboz 25 drbot tartalmaz.
Minden tablettán rajta van e két szó:



Vissza a hamisítványokkal, mert kártékonyak.

Szereti egészségét?

Ki ne tudná, hogy utolérhetetlenül legjobb hashajtó
a világhírű

PURGO-BAYER.

Minden valódi doboz 25 drbot tartalmaz.
Minden tablettán rajta van e két szó:



Vissza a hamisítványokkal, mert kártékonyak.

elkiismeretes ellentállást tanúsítottak s erkölcsi erejükben és védői tisztük komoly átérezésében mindennemű erőszakos kísérletet felháborodással utasítottak vissza. A bájos ismeretlen így kénytelen volt meddő szívvel és számtalan gyufaszál földredobálásával távozni, miközben a földrehullott stearingeriyacseppek tanúsága szerint könyezve dudolhatta az ősrégi bűbáju arabos fegyverdalt, a Malbrough-ot: „Az ércz mindig ellentáll!”

— **Honvéd szekeresz csapatok.** Mint katonai forrásból értesülünk, a honvédelmi miniszter a közös hadügyminiszteriummal egyetértőleg honvéd szekeresz csapatok felállítását és szervezését határozta el, melyeknek feladata ugyanaz leendő, mint a közös hadsereg szekereszeteé. A felállítást valószínűleg még az őszön megkezdik és a tagozódás a honvéd hadosztályok szerint igazodik, a parancsnokságok is a honvéd kerületi parancsnokságok székhelyén lesznek.

— **Még egyszer: betörés.** Az elmúlt vasárnapon Szabó Imre bérkocsis lakásán Bilucz Ádám számos sajnálatos feledékenységről tett tanúságot, a midőn meglepedkezve a szigorú vasárnapi munkaszünetről: betöréses munkával 78 korona készpénzt és két pár cipőt vett magához s azután addressze hátrahagyása nélkül távozott. A rendőrség természetesen a nyomozatot stb. . . .

— **A Polgári Iparos Olvasókör táncmulatsága.** Az ágilis, városunk iparossága haladásának egyik fontos tényezője, a polgári iparos olvasókör ma 10-én tartja nyári táncmulatságát a népkertben. A táncmulatságot tekepályaverseny, díjzsellőverset és díjhalászat, valamint egyéb a kedélyek felderítésére szolgáló mulatságos versenyek előzik meg. Belépti-díj személyre 1 kor. családjegy három személyre 2 kor. A tiszta fővétel az olvasókör céljaira fordítatik.

— **Halálozás.** F. hó 6-án Perlaszon, hosszas szenvedés után elhunyt városunk egy érdemes régi polgára, a széleskörben ismert és becsült: K o h n Lázár. Az elhunytban derék munkaeőrt, üzletének és családjának élő becsületes kartársat veszített el városunk kereskedő világa. A családból következő értesítést vettük: „Fájdalomtelt szívvel jelentjük, hogy szeretett édes atyánkat K o h n L á z á r gyulafehérvári kereskedőt a Mindenható szenvedéseitől megváltotta. Sokat szenvedett, nyugodjék békében! Perlasz, 1910. július 6-án. Dr. Pap Henrik és nővérei.

— **Adassék a hire kutyák bánatának!** Gyulafehérvár szab. kir. város rendőrkapitánya közölte, hogy Gyulafehérvár városban egy kiirtott kutyán a veszethez állapítván meg, a kutya-zárlat elrendelése, minél fogva az 1888. évi VII. t. cz. végrehajtása tárgyában kiadott 40.000—1888. F. M. számú rendelet 188. §-nak megszabása értelmében a városban lévő valamennyi kutya 40 napig megköve tartandó, vagy pedig harapás ellen biztos szájkosárral ellátva, porázon vezetendő, mivel az ezen rendelet ellenére szabadon járó kutyák kiirtatnak. — Zeneértők, ha éjjel majd szomorú kardal üvölt a hold felé, ugyebár: most már tudni fogjátok e zengő bánat okát?

— **Táncokkurzus.** F r i e d m a n n Janka a városunkban már előbbi működéséből is előnyösen ismert fiatal balett és táncztanítónő a kurzust, melyre társadalmunk legjobb családjaiból igen sokan jelentkeztek, már javában folytatja az Európa szálloda nagyertermében. Minthogy a táncokkurzusra igen sok jelentkezés akadt, F r i e d m a n n Janka k. a. egy második kolont alakít, melyre jelentkezéseket még elfogad.

— **Irodalmi pályázat.** Az „Iskolai Ünnepeink” szerkesztősége pályadíjakat tűz ki a következő tételre: „Vizsgán vagy iskolai évzáró ünnepélyen előadandó mű” (Buesu az iskolától). A pályamű lehet prózai beszéd, költemény, monológ, dialog, trialog, melodráma, kis színjáték, azaz bármely fajtájú fogalmazvány, mely még nyomtatásban nem jelent meg. A pályamű készülhet a tanító, de inkább a növendékek által leendő előadásra. Pályadíjak: I-ső 25 k.; II. 20 k.; III-ik 15 k.; IV-ik 10 k. Minden közlésre elfogadott mű 5 kor. Határidő: 1910. december 31. A jelíges levélkével ellátott pályaművek a szerkesztőség címén Maros-Vásárhelyre küldendők. A meg nem felelő műveket, felbontatlan jelíges levélkéikkel együtt elégetik. A díjazott művek első közlési joga a szerkesztőségé, azontul a szerző rendelkezhetik vele.

— **Velencei mintára!** Városunk csolnakázi szerető közönsége bizonyára lelkes örömmel fogadja ama hírt, hogy egy velencei gőzgondola-társaság tiz apró vaporettót küldött ide azon célzattal, hogy f. hó 15-től kezdve a Vasut-utca táván és kisebb tóin a gőzcsolnak-közlekedést fogja bevezetni. Reméljük a nagyvárosi szívonál eme várható előnyeért, hogy addig nem fogja közúti kelétségünk e tavakat levezteteni.

— **A „legények elejének” buja.** Bánatosan rezegethet a könnyes fakadásu bakadal, kaszárnya-élet rimes virága a kisded korcsmainkban vasárnapok unott alkonyatain: hajh, közlegényi sorban levő hadfiaknak tilos immáron sétálni az alkalmi szerelem templomkertjéül annyiszor felszentelt kies sétatérünkön — kéz a forró kézben — szerelmes heví konyhatündérekkel. A zordon rendőrség feliratában, melyet katonáékhoz intéz vala: egyáltalában nem méltányolta emez ügy poetikusságát s hivatkozván arra, hogy a szerelmi mámor okozta meglepedkezésben rozoga sétatéri padjainkon, éppen nem a kötelező kisdedóvásnak tesznek szemléltető szolgálatot, sőt a sétatérre már-már kiszoruló uri közönség részéről megintésekben részesülve: nem a bevett udvariassági formák szerint válaszolnak vissza, arra kérték a felettes katonai hatóságot, hogy tiltsa ki a sétatérre csillagatlan fiait. A rendőrségünk viszont bájos és részben ifju konyhanőjüket zárja el por-paradicsomunktól s így ott élvezni a sötétet s a monoplánjaikon kísérletező szunyogokat már csak káplártól felfelé szabad. Ámor pedig levonul a hűvös Sipót-kut felé.

— **Új szőlőbetegségek szőlőinkben.** A gyulafehérvári szőlőtulajdonosok beültetett szőlőterületein egy idő óta nagyobb sárguló foltok jelentkeznek, melyeken a termés a sárgulás mérvéhez képest egyre elsatnyul. Szőlőtulajdonosaink e betegség okát, mely őket aggodalommal tölti el, még ezideig felfedezni nem tudták. A veszélyeztetett szőlőgazdaságunk érdekében felhívjuk az illetékes körök figyelmét arra, hogy a baj okát megfelelő szakértők igénybevételevel mielőbb állapítsák meg, hogy szőlősgazdáink a megfelelő védekezés módját megtudhassák.

— **Jogi vizsgákra való készülés megkönnyítése.** Dr. Dobó jogi szemináriuma. Kolozsvárt azok érdekében, akik hátralevő jogi vizsgáikat szeptember hónapban, avagy esetleg később akarják letenni, de kolozsvári szigorlatuk előtt csak rövid ideig tartózkodhatnak, tankönyveket helyettesítő s az összes szigorlati kérdéseket felölelő jegyzeteit már most kikölcsönzi, az illetőket szigorlatuk előtt pár napi rekapituláló kurzuson előkészíti s többszöri próbaszigorlaton az egész anyagból kikérdezi. Aki jogvégezett, azt három hónap alatt doktorátushoz juttatja az intézet, mely a kolozsvári összes jogi vizsgákra előkészít. Tanrendszerét és működését ismertető könyvét „Tájékoztató a jogi szemináriumról” díjmentesen megküldi.

— **Miért drága a téglá és az agyagáru?** A szokatlanul nagy mértékben megindult építkezések nagy téglaszükségletet vontak maguk után, úgy hogy fennálló téglagyáraink nem képesek az óriási szükségletnek megfelelni. Ennek főokát abban találjuk, hogy gyáraink nagy része nem tért még át a kézi vetésről a gépi munkára, habár a gépüzem amellé, hogy szaporább, természetesen olcsóbb és jobb is a kézi vetésnél. A gépüzemű téglagyártásnak főfeltétele, hogy a gyártás csakis jó minőségű gépekkel történjen, melyek a rendelkezésre álló anyagnak és a helyi viszonyoknak megfelelnek. Ha tehát gépeket veszünk, csakis elsőrangú gyárral lépünk összeköttetésbe, amelynek megvan a kellő tapasztalata téglagyárak berendezésében. Gellért Ignác és Társa cégnek (Budapest, Teréz-körút 41) mely cég évek óta képviseli a Drezdai motorgyárat és amelynek szolid szállítási országszerte híresei, sikerült megszereznie a drezdai gyár kezelésében álló világhírű Meiseni Jakobiwerk képviseletét, amely a téglá- és anyag-áruházi berendezéseket kiváló minőségben szállít, amit legjobban bizonyít azon körülmény, hogy számos más téglagyáron kívül a német császár téglagyárát legjobban meg-

elégedésre berendezte. A cég szívesen szolgál felvilágosításokkal és prospektusokkal, továbbá díjmentesen bocsátja tapasztalt mérnökét az érdeklődők rendelkezésére. Egyben felhívjuk a figyelmet a gyár többi speciális gyártmányaira, mint szűrőprésekre, aprítógépekre, stb.

— **A hányásra ingerlő riczinus-olaj helyett** számos orvos a **Ferencz József**-keserűvizet rendeli. Klinikai tapasztalatok igazolják, hogy ez a tiszta, természetes gyógyvíz még oly esetekben is a nyakhártyák izgatása nélkül gyors és fájdalommentes tisztító hatással járt, amelyeknél más hashajtószereknek már nem volt meg a kellő hatása. A fő város egyik legrégibb közkeletű háza a k igazgatósága ezért ekkép felezi ki elismerését:

„Mint igen hatásos levezető- és hashajtó-ásványvíz a „Ferencz József”-keserűvíz kiválóan ajánlható.”

Utánzatoktól tessék óvakodni! A hol rak-tár nincsen, a legjobb közvetlenül a Ferencz József-keserűvíz források szétküldési igazgatóságához, Budapesten, fordulni.

Nyilttér.

(E rovatban közöltékért nem vállal felelősséget a szerkesztőség.)

SARG-féle 60
KALODONT
LEGJOBB FOG-CRÈME
Fillér

„Horgász” és „Pokolsár”.

Tisztelettel értesitem Gyulafehérvár város és vidéke közönségét, hogy az országhírű legizletesebb, kitűnő gyógyhatással bíró borral, sőt pezsgővel is páratlanul élvezhető, legjobb étvágygerjesztő, keserű vizet mellőzhetővé tevő kovásznai „**Horgász**” természetes égvényes savanyu víz árusítását, — amely a világhírű **Gleichenbergi** vízzel azonos összetételű, — a Gyulafehérvári fogyasztási és értékesítési szövetkezet fogja eszközölni, mint egyedelárusító.

Ugyanott megrendelhető a világhírű „**Pokolsár**” iszap. Természetes beszárított lap-lug-só, melynek reuma, köszvény, hüléses bántalmak és bőrbetegségek eseteinél fölülmulhatatlan a gyógyhatása. Métermázsája a kovásznai vasuti állomáson berakva 12 korona, melyből 20 fürdő készíthető otthon a háznál. Utasítás minden rendeléshez mellékelve.

Kovácsna, 1910. május hó.

Tisztelettel

Sigmund Samu,

a kovásznai fürdő és ásványvizek bérleje.

KARTELEN KIVÜL!!!

MUSCHONG-BUZIÁSFÜRDŐ
BUZIÁSI PHÖNIX ÁSVÁNY VÍZ
ÜDÍT - GYÓGYÍT
BAKTERIUM-MENTES természetes ásványvíz.
ÜDÍT-GYÓGYÍT. ÜDÍT-GYÓGYÍT.
Vese- és hólyagbajoknál, a vesemedence idült hurutjainál, húgykő- és fővényképződésnél, a légutak és a kiválasztó szervek hurutos bántalmainál kitűnő hatásának bizonyult.
Orvosiilag ajánlva. * Gyulafehérvári főlerakát:
IFJ. BAUMANN NANDOR CÉGNÉL.

NEMÉNY TESTVÉREK

SAVOY
NAGYSZALLODA



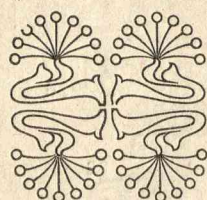
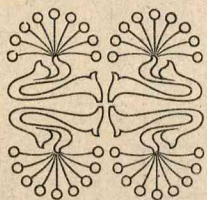
BUDAPEST, JÓZSEF-KÖRUT 16.

A főváros legújabb és legmodernebb elsőrangú szállodája a város központjában. 120 vendégszoba. Olvasó és társalgó terem, központi gőzfűtés, fürdőszobák, lift, Vacuum-Cleaner. Minden szobában hideg és meleg vízvezeték. Villamos vasut közlekedés az összes pályaudvarokkal.

MÉRSÉKELT ÁRAK.

A LEGFIGYELMESEBB KISZOLGÁLÁS.

TELEFN 154-08.



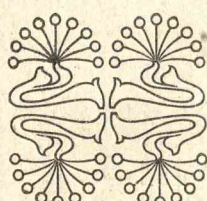
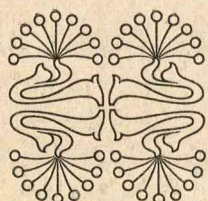
A mindkét nemű tanuló ifjuság figyelmébe ajánljuk a

Gyulafehérvári Kalauz

czimű minden irányban tájékoztató füzetet. Gyulafehérvár szép multjának részletes leírásán kívül ismerteti a füzet a város jelenkori állapotát, elvezeti a tanulót a szükséges tudni és látni valókhöz, oktatja, tanítja, ismereteit bőviti, megmagyarázza a hasznos tudnivalókat sorrendben, ahogy azt egy értelmes vezető szokta tenni. A mely tanuló átolvasta a Gyulafehérvári Kalauz-t, az már többet tud Gyulafehérvárról, mint a mennyit fog tudni az iskolában a hallottakból, mert a Kalauz sok oly részletet
===== emlit, mit az iskola elhallgat. =====

Kapható Papp György főtéri üzletében Gyulafehérvárt.

Ára 50 fillér. ===== Ára 50 fillér.



JOLJÁR
HA VALÓDI
PALMA KAUCSUK
SAROK
VAN CIPŐJÉN

ROSSZULJÁR
HA NEM ÜGYELA
VÉDJEGYRE
TESSÉK
KIPRÓBÁLNI!

PALMA KAUCSUK
REKLA. HRS. BUDAPEST
VI. LÖVŐS. U. 35. TEL. 108.04

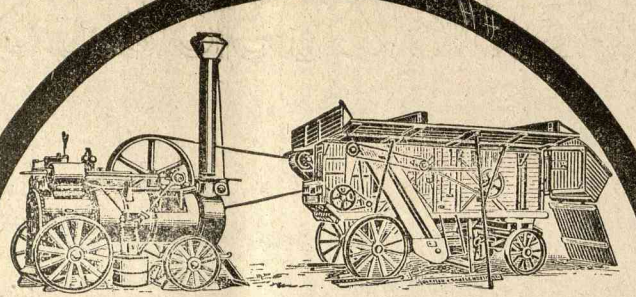
PAPP GYÖRGY

KÖNYVNYOMDÁJA

— mint legnagyobb
nyomdai vállalat egész
Alsófehérmegyében —a legjutányosabb ár-
ban vállal és készít
mindennemű nyomtat-
ványokat.

Elismert legjobb ízlés.

Teljes hibátlanóság.



CLAYTON & SHUTTLEWORTH LTD
Budapest, Váci-körút 63,
Által a legjutányosabb árak mellett ajánljuk:

Locomobilok és cséplőgépek, benzomotoros cséplőkész-
letek, magánjáró gőzgépek, szalmakazalozók, lóhere-
cséplők, tisztító-rosták, konkolyozók, kaszálógépek,
marokrakó- és kéveköto-aratógépek, szénagyűjtők,
széna- és szalmasajtók, boronák, sorvetőgépek,
Planet Jr. kapálók, kukorica-morzsolók, szecska-
vágók, répvágók, darálók, őrlőmalmok, egye-
temes aczélek, 2- és 3-vasu ekék és
minden egyéb mezőgazdasági gépek.

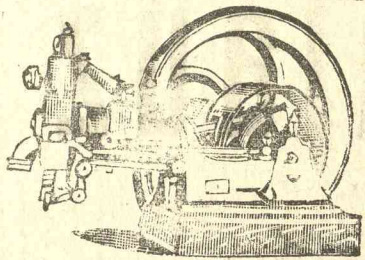
**A Liniment Capsici comp.,
a Horgony-Pain-Expeller**

Védjegy: „Horgony”

egy régiónak bizonyult házszer, mely már sok év óta leg-
jobb bedörzsölésnek bizonyult köszvénynél, oszónál és
meghűlésnél.

Figyelemztetés. Súlyos hamisítványok miatt bevásá-
rláskor óvatossá legyünk és csak olyan eredeti üveget
fogadjunk el, mely a „Horgony” védjeggyel és a Richter
céggel ellátott dobozba van csomagolva. Ára üve-
gekben K - 80, K 1.40 és K 2.- és ugyiszólván minden
gyógyszertárban kapható.

Főraktár: Török József gyógyszerésznél, Budapest.
Dr. Richter gyógyszerára az „Árany országhoz”,
Prágában, Elisabethstrasse 5 neu.

Drezdai Motorgyár részv. társ.Németország egyik legrégibb és leg-
nagyobb motorgyára.

Szállít szakkörökben elismert legjobb gyártmányu

**Benzin-, Nyersolaj-, Gáz-, Petroleum-
motorokat és locomobilokat**
valamint **szívógázmotorokat.****!! Meglepő ujdonság !!****EGYETEMES GENERATORUNKKAL**
a tényleges lóerő

óránként csak kb. 1 fillérbe kerül.

Vezérképviselő:

Gellért Ignác és Társa

Budapest, Teréz-körút 41. Telefon 12-91.

Legmesszebbmenő jótállás. Kedvező fizetési feltételek.

H KRONSTEINER KÁROLY=féle időjárás elleni tartós Homlokzati mészfestékek.

Törvényesen védve. — 50 színben, kilonként 24 fillértől felfelé.

Évtizedek óta legjobbnak találtatott és felülmúl minden utánzatot. Egyedüli czélszerű
mázoló anyag a már festett homlokzatoknál.Homlokzati zománczfestékek színét nem hagyja, alapszínelés nélkül, egyetlen
egy mázólassal fest zománcz keményen, csak hideg vízben kell fölereszteni és használatkész.
Fertőtlenít, nem mérges és likacsos. Mázolásra ideális festés úgy a házak belsejének, termeknek, mint még
nemfestett homlokzatoknak, faépítményeknek és pedig: színeknek, pavilonoknak, kerítéseknek stb. Kapható
minden színben, a festés költsége □méterenként 5 fillér.

Mintakönyv és prospektus ingyen és bérmentve.

KRONSTEINER KAROLY Wien, III.
Hauptstrasse 120.Helyi raktár:
ID. MISSELBACHER J. B.-nél GYULAFEHÉRVÁRT.

ÜGYNÖK

kerestetik közkeletű árucikk eladására.
Olyanok, kik óvadékkal is rendelke-
nek s így pénzbeszedéssel is megbiz-
hatók, előnyben részesülnek. Ajánlato-
kat **P. M.** jelige alatt a kiadóhivatal továbbít.**Ananász kajszinbaraczkot,**üveg szemü spanyol nagy megyet
postakosaraként 3 K., zöldring-
lottát, zölddiót 2.20 K., új burgo-
nyának mázsáját 10 K., sárga vaj-
babnak 16 K., savanyított ugorkát,
káposztát, tököt 1.80 K.-ért szállítja**GYÜMÖLCSKIVITEL CSONGRÁDRÓL.**

Társaskocsi közlekedés.

Tisztelettel értesítjük a n. érd. közönséget, hogy folyó évi július hó 1-től kezdődőleg
**hétköznapi naponta egyszer és pedig d. u. 4 órakor, vasár- és
ünnepnapokon naponta kétszer és pedig délután 3 és 5 órakor****társaskocsi közlekedést**rendezünk **Marosportusra** fürdőzésre.**Felszállás a Hungária szálloda előtt. Szállítási díj oda és
vissza személyenként 60 fillér.**

A társaskocsi megrendelhető bármely kiránduló helyre külön megegyezés szerint.

Tisztelettel **Löbl Adolf és Náthán Elek**
társaskocsi tulajdonosok.Kitűnő minőségű és legmagasabb szilárdságú **Portland Cementet** ajánl olcsó áron a
PORTLAND-CZEMENT-gyár Brassóban.

Itt helyben kapható id. Misselbacher J. B. czégnél.